



LED BATHROOM CEILING LIGHT

(HU)

LED FÜRDŐSZOBALÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(SK)

LED KÚPEĽŇOVÉ SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(SI)

LED-KOPALNIŠKA SVETILKA

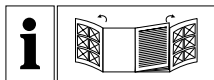
Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(DE) (AT) (CH)

LED-BADLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 435631_2304



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

SK

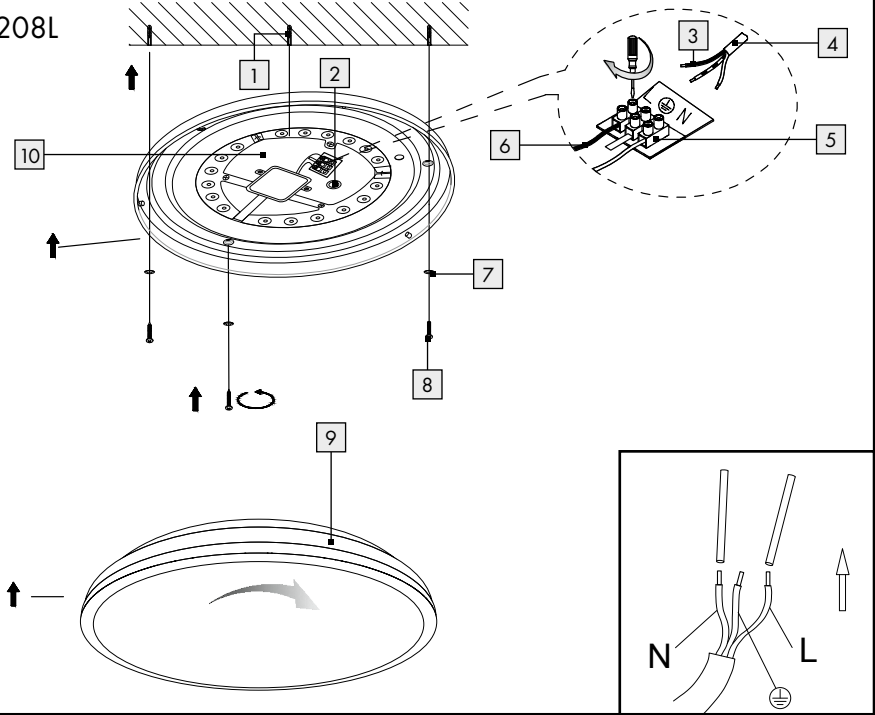
Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

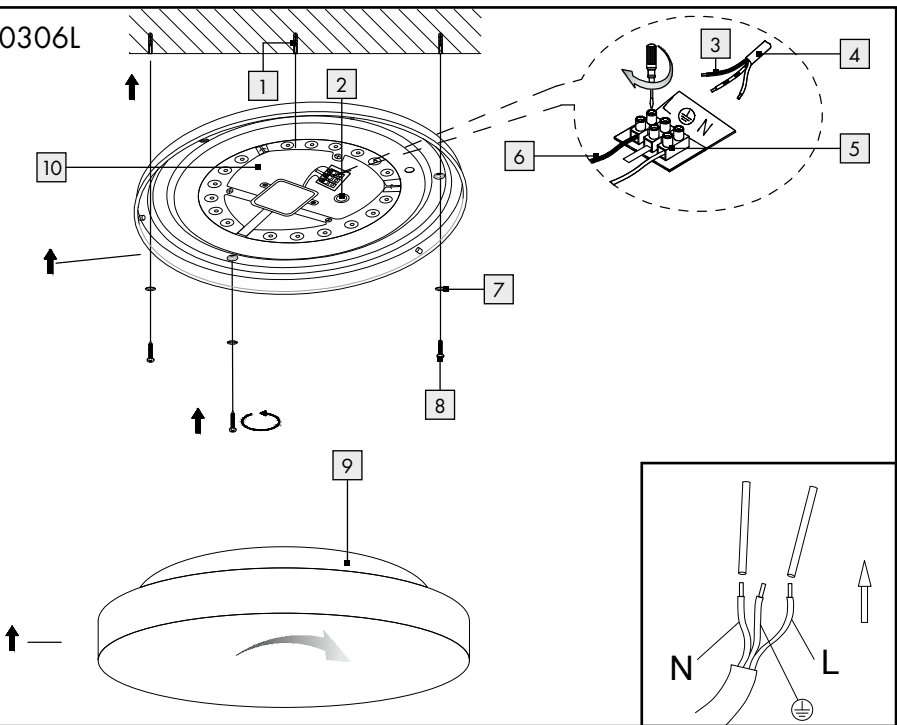
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	13
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	21
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	27

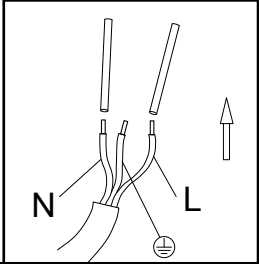
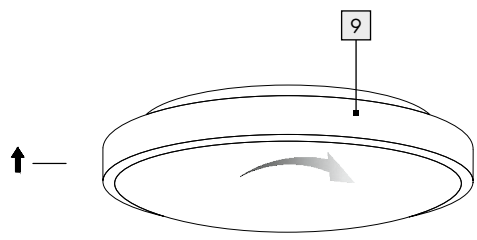
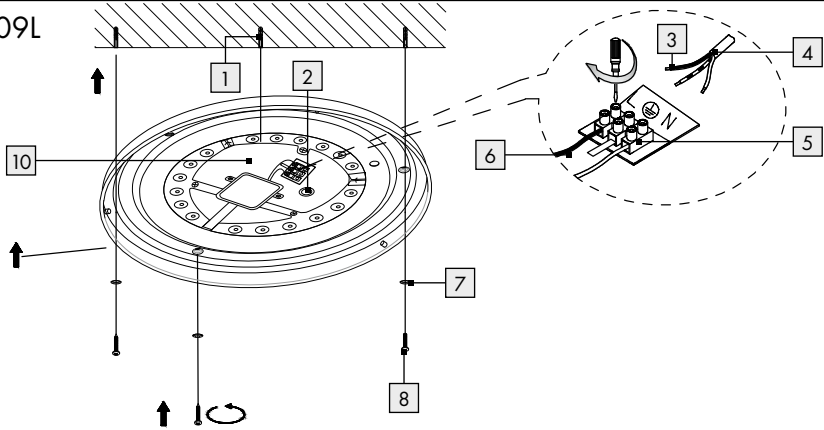
14150208L



14150306L















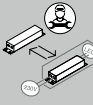










14150409L



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	6
Bevezetés	Oldal	7
Rendeltetészerű használat.....	Oldal	7
Alkatrészleírás.....	Oldal	7
A csomag tartalma.....	Oldal	7
Műszaki adatok.....	Oldal	7
Biztonság	Oldal	7
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	7
Előkészítés	Oldal	8
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	8
A felszerelés előtt.....	Oldal	9
Összeszerelés	Oldal	9
Karbantartás és tisztítás	Oldal	9
Mentesítés	Oldal	10
Garancia és szerviz	Oldal	10
Garancia.....	Oldal	10
Szerviz címe.....	Oldal	10
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	10
Gyártó.....	Oldal	10
Jótállási tájékoztató	Oldal	11

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Védővezető
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyermekek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
Hz	Hertz (frekvencia)		Tűz- és sérülésveszély!
V	Volt		A lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)	Ra	Színvisszaadási mutató
	Papír		Polietilén-tereftalát
IP44	Védettség (fröccsenő víz ellen védett)		Hullámkarton
	Ez a lámpa kizárólag beltérben történő üzemeltetésre alkalmas.		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülése érdekében a termék meghibásodott vezérlőegységét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
	A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
 K	Fényhőmérséklet Kelvinben	tc	Referenciahőmérséklet a házban
 lm	Lumen	tc°	A burkolat hőmérsékletének mérési pontja
mA	Milliamper	PF	Teljesítmény-tényező (Power Factor)
	Kiosztás (Váltakozó feszültség)		Csatlakozó polaritása
 	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások	A	Amper

LED fürdőszobalámpa

● Bevezetés



Gratulálunk új termékének vásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevételel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben az eszköz kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

● Rendeltetészerű használat

Ez a lámpa csak beltéren történő használatra alkalmas. Ez az eszköz magánháztartásokban történő használatra készült. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. Ezt a terméket normál üzemeltetésre tervezték és kizárólag a mennyezetre szerelhető.

● Alkatrészleírás

1 tipli	6 a lámpa
2 gumi membrán	7 csatlakozókábele
3 védőtömlő	8 szilikon alátétgyűrű
4 hálózati csatlakozó-kábel (külső)	9 csavarok
5 csillárkapocs	10 lámpaüveg
	11 alaplemez

● A csomag tartalma

- 1 LED fürdőszobalámpa, modell 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 tipli
- 3 csavar
- 2 védőtömlő

- 3 szilikon alátétgyűrű
- 1 összeszerelési és használati útmutató

● Műszaki adatok

Lámpa:

Modellsz.:	14150208L/ 14150306L/ 14150409L
Üzemi feszültség:	230–240V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	max. 12,5 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

LED-es modul:

Izzó:	LED-es modul
Névleges teljesítmény:	max. 10,6 W

A jelen termék egy „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

■ **FIGYELMEZTÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot figyelmen kívül hagyva. A műanyag fóliák/zacsok, műanyag részek stb. életveszélyes játékszerré válhatnak a gyerekek számára. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol. Ezt a terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.




Áramütés okozta életveszély!

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- A lámpa kizárólag magánháztartásokban történő használatra készült.
- Soha ne használja a lámpát, ha azon bármilyen sérülést fedez fel.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet). Állítsa a villanykapcsolót az „Aus“ (Ki) helyzetbe.
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok“).
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a szerelés során ne rongálódjanak meg a vezetékek.



Tűz- és sérülésveszély!

- Sérült búrával ne szerelje fel a lámpát. Ebben az esetben pótalkatrész megrendeléséhez vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- A lámpa minden átlagosan gyúlékony felületre felszerelhető.
- Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzó nagy hőt fejleszt.
- Ne erősítse a lámpát nedves vagy áramot vezető alapra.

- Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék meghibásodott vezérlőegységét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
-  A lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
- Kizárólag a mellékelt alkatrészeket használja, más esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne üzemeltesse a lámpát hibás lámpaburával.



Így jár el helyesen

- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- A fényforrást (izzó, LED) ne nézze optikai eszközökkel (pl. nagyító).

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

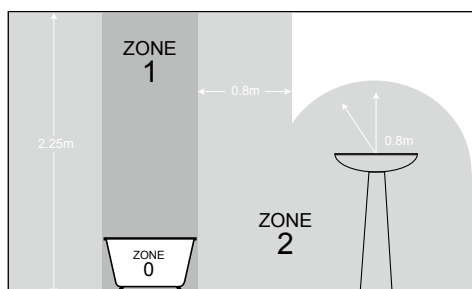
- ceruza/jelölőszerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fűrógép
- csípőfogó
- kalapács
- létra
- fűró (kb. Ø 6 mm)

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.
- Az IP44 védettségi osztály nem vonatkozik ferde mennyezetre (tetőtérbe) történő beépítésre!

Tudnivaló: Rögzítéshez válasszon egy megfelelő felületet. A lámpa a 2-es zónában felszerelhető. A lámpának legalább 60 cm távolságban kell lennie a folyó víztől.



● Összeszerelés

- Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye le a lámpaüveget [9] az alaplamezről [10].
- Tartsa az alaplamezt a szerelési felületre, és jelölje be a furatok helyét az alaplamezen [10] lévő, csavarok [8] számára tervezett lyukakon keresztül.
- Fúrja ki a furatokat (kb. Ø 6 mm, kb. 40 mm mély). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.

- Dugja a tipliket [1] a furatokba. Ha szükséges, segédeszközként használjon egy kalapácsot.
- Nyissa ki a gumi membránt [2] egy hegyes tárggyal (pl. csavarhúzóval).
- Húzza át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [4] a gumi membránra [2]. Ügyeljen a helyes illeszkedésre.
- Rögzítse az alaplamezt [10] a szilikon alátétgyűrűk [7] és a csavarok [8] segítségével a szerelési felületre.
- Vezesse át a hálózati csatlakozó kábel (külső) [4] egyes L és N ereit a védőtömlőkön [3].
- Kösse össze a lámpa csatlakozókábelét [6] a csillárkapocs [5] segítségével a hálózati csatlakozókábellel (külső) [4].
- Ügyeljen a bekötött vezetékek színek szerinti csatlakoztatásaira (áramvezető ér, fekete vagy barna = L jelű, semleges vezeték, kék = N jelű).
- Most kösse össze a védővezetőt (zöld-sárga) a csatlakozóházban megjelölt földelő kapocssal (⏚).
- Rögzítse a lámpaüveget [9] úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rácsavarja az alaplamezre [10]. Ügyeljen a helyes illeszkedésre.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

● Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Tisztításhoz először válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon. Ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megromolhat.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót (I-állás).

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia és szerviz

● Garancia

Erre az eszközre Ön a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül.

Az eszközt gondosan gyártották és alapos minőségi vizsgálatnak vetették alá.

A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szerviz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14150208L/14150306L/14150409L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a fogyóeszközök (mint pl. az izzók).

A garanciális teljesítés a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja meg.

● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 291/952993-650

Fax: +49 291/952993-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 435631_2304

Kérjük, kérdések esetén mindig tartsa kéznél a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 435631_2304) a vásárlás tényének igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat CE

Ez a termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelés bizonyított. Az erre vonatkozó nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

HU

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: LED fürdőszobalámpa	Gyártási szám: 435631_2304
A termék típusa: 14150208L/14150306L/ 14150409L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 291/952993-650
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

Jótállási tájékoztató

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:





















A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 14
Uvod	Stran 15
Predvidena uporaba	Stran 15
Opis delov	Stran 15
Obseg dobave	Stran 15
Tehnični podatki	Stran 15
Varnost	Stran 15
Varnostni napotki	Stran 15
Priprava	Stran 16
Potrebno orodje in material	Stran 16
Pred namestitvijo	Stran 17
Montaža	Stran 17
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 17
Odstranjevanje	Stran 18
Garancija in servis	Stran 18
Garancija	Stran 18
Naslov servisa	Stran 18
Izjava o skladnosti	Stran 18
Proizvajalec	Stran 18
Garancijski list	Stran 19

Legenda uporabljenih piktogramov

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodilo za uporabo!		Zaščitni vodnik
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke
W	Vat (delovna moč)		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Nevarnost požara in telesnih poškodb!
V	Volt		Svetilke ne uporabljajte z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)	Ra	Indeks reprodukcije barv
	Papir		Polietilentereftalat
IP44	Vrsta zaščite (zaščiteno pred škropljenjem vode)		Valovita lepenska
	Ta svetilka je primerna izključno za obratovanje v notranjih prostorih.		Polietilen (majhna gostota)
	Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.		Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano upravljano napravo tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov serviser ali primerljiv strokovnjak.
	Embalaža je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.		Embalažo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina	tc	Referenčna temperatura na ohišju
 lm	Lumen	tc°	Merilna točka temperature ohišja
mA	Miliamper	PF	Faktor moči (Power-Factor)
	Zasedenost (izmenična napetost)		Polarnost priključka
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje	A	Amper

LED-kopalniška svetilka

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrežna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

● Predvidena uporaba

Ta svetilka je primerna samo za delovanje v notranjih prostorih. Ta naprava je predvidena za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Svetilko lahko pritrdite na vse normalno vnetljive površine. Ta izdelek je predviden za običajno obratovanje in ga je dovoljeno namestiti izključno na strop.

● Opis delov

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Zidni vložek | 6 Priključni kabel svetilke |
| 2 Gumijasta membrana | 7 Podložka iz silikona |
| 3 Zaščitna gibka cev | 8 Vijaki |
| 4 Priključni omrežni kabel (zunanji) | 9 Senčnik svetilke |
| 5 Lestenčna spojka | 10 Talna plošča |

● Obseg dobave

- 1 LED-kopalniška svetilka, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 zidni vložki
- 3 vijaki
- 2 zaščitni gibki cevi
- 3 podložke iz silikona
- 1 navodilo za montažo in uporabo

● Tehnični podatki

Svetilka:

Št. modela:	14150208L/ 14150306L/ 14150409L
Obratovalna napetost:	230–240V~, 50 Hz
Nazivna moč:	maks. 12,5 W
Zaščitni razred:	I
Vrsta zaščite:	IP44 (zaščiteno pred škropljenjem vode)

Modul LED:

Sijalka:	modul LED
Nazivna moč:	maks. 10,6 W

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti »E«.

● Varnost



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!



⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itd. bi lahko otrokom postali nevarna igrača. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.
- Otrkom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka. Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so

pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



Smrtna nevarnost zaradi udara električnega toka!

- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.
- Svetilka je predvidena izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.
- Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste ugotovili kakršne koli poškodbe.
- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0). Prestavite stikalo luči v položaj »Izklop«.
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Poskrbite, da pri montaži ne more priti do poškodbe napeljav.



Nevarnost požara in telesnih poškodb!

- Svetilke nikoli ne montirajte z okvarjenim senčnikom svetilke. V tem primeru se obrnite na servis in se dogovorite za nadomestne dele.
- Svetilko je mogoče namestiti na vse običajno vnetljive površine.
- Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalke se močno segrejejo.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago.
- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovan vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.

- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano upravljalno napravo tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov serviser ali primerljiv strokovnjak.



Svetilke ne uporabljajte z zunanjimi stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.

- Uporabljajte izključno priložene dele, v nasprotnem primeru prenehajo veljati vsakršne pravice do uveljavljanja jamstva.
- Svetilke nikoli ne uporabljajte z okvarjenim senčnikom svetilke.



Tako ravnate pravilno

- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe (sijalka, lučka LED itn.).
- Ne opazujte vira svetlobe (sijalke, lučke LED itn.) z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).

● **Priprava**

● **Potrebno orodje in material**

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

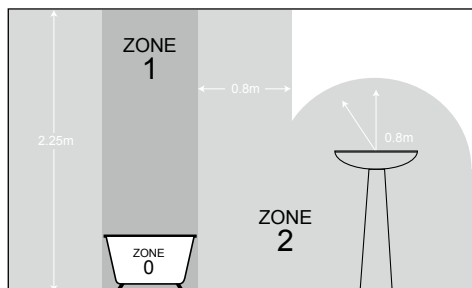
- svinčnik/orodje za označevanje
- 2-polni indikator napetosti
- izvijač
- vrtnali stroj
- klešče ščipalke
- kladivo
- lestev
- sveder (pribl. Ø 6 mm)

● Pred namestitvijo

Pomembno: Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
- S pomočjo 2-polnega indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.
- Vrsta zaščite IP44 ne velja za montažo na strešine!

Opozorilo: Izberite primerno mesto za pritrditev. Svetilko lahko montirate v coni 2. Svetilka mora biti najmanj 60 cm oddaljena od tekoče vode.



● Montaža

- Popustite senčnik svetilke [9], tako da ga odvrčite v nasprotni smeri urnega kazalca s talne plošče [10].
- Pridržite talno ploščo ob montažno površino in označite izvrtine s pomočjo lukenj v talni plošči [10], predvidenih za vijake [8].
- Izvrtajte luknje (pribl. Ø 6 mm, pribl. 40 mm globoko). Pazite, da ne poškodujete napeljave.
- V izvrtine vstavite zidne vložke [1]. Po potrebi uporabite kladivo.

- Odprite gumijasto membrano [2] s koničastim predmetom (npr. z izvijačem).
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanji) [4] skozi gumijasto membrano [2]. Pazite na pravilno prileganje.
- Pritrdite talno ploščo [10] s pomočjo podložk iz silikona [7] in vijakov [8] na montažno površino.
- Vstavite posamezne žile L in N omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [4] skozi zaščitne gibke cevi [3].
- Sedaj povežite priključni kabel [6] svetilke s pomočjo lestenčne spojke [5] z omrežnim priključnim kablom (zunanjim) [4].
- Pazite na barvno ustrezno priključitev priključne napeljave (vodnik pod napetostjo, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N).
- Povežite zaščitni vodnik (zeleno-rumen) z označeno ozemljitveno sponko, označeno v priključnem ohišju ⚡.
- Pritrdite senčnik svetilke [9], tako da ga privijete v smeri urnega kazalca na talno ploščo [10]. Pazite na pravilno prileganje.
- Znova vstavite varovalko ali znova vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se povsem ohladi.

- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken. Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Varovalko ponovno vstavite ali pa ponovno vklopite varovalno stikalo (položaj I).

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

● Garancija in servis

● Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa.

Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena.

V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke izdelka: 14150208L/14150306L/14150409L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. sijalke). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMČIJA

Tel.: +49 291/952993-650

Faks: +49 291/952993-109

E-pošta: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 435631_2304

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 435631_2304) kot dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMČIJA

Pooblaščenim servisier:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917

Garancijski list

- S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenim servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenim servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
- Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
- Proizvajalec oziroma pooblaščenim servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
- V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
- V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščenim servis ali nepooblaščenim oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
- Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.























Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Legenda použitých piktogramov	Strana 22
Úvod	Strana 23
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 23
Popis častí	Strana 23
Obsah dodávky	Strana 23
Technické údaje	Strana 23
Bezpečnosť	Strana 23
Bezpečnostné upozornenia	Strana 23
Príprava	Strana 24
Potrebné náradie a materiál	Strana 24
Pred inštaláciou	Strana 25
Montáž	Strana 25
Údržba a čistenie	Strana 25
Likvidácia	Strana 26
Záruka a servis	Strana 26
Záruka	Strana 26
Servisná adresa	Strana 26
Konformitné vyhlásenie	Strana 26
Výrobca	Strana 26

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na používanie!		Ochranný vodič
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti
W	Watt (efektívny výkon)		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Hz	Hertz (frekvencia)		Nebezpečenstvo požiaru a poranenia!
V	Volt		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)	Ra	Index reprodukcie farieb
	Papier		Polyetyléntereftalát
IP44	Druh ochrany (s ochranou proti striekajúcej vode)		Vlnitá lepenka
	Toto svietidlo je vhodné výlučne na používanie vo vnútorných priestoroch.		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
 K	Teplota svetla v Kelvin	tc	Referenčný teplotný bod na schránke
 lm	Lúmen	tc°	Bod merania teploty schránky
mA	Miliampér	PF	Ukazovateľ výkonnosti (Power Factor)
	Obsadenie (striedavé napätie)		Polarita pripojenia
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny	A	Ampér

LED kúpeľňové svietidlo

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržujte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svietidlo je vhodné iba na prevádzku vo vnútorných priestoroch. Tento prístroj je určený na používanie v súkromných domácnostiach. Svietidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento výrobok je určený na normálnu prevádzku a smie byť nasadený výlučne pre stropnú montáž.

● Popis častí

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Hmoždinka | 6 Pripojovací kábel svietidla |
| 2 Gumená membrána | 7 Podložné koliesko zo silikónu |
| 3 Ochranná hadička | 8 Skrutky |
| 4 Sieťový pripojovací kábel (externý) | 9 Tienidlo lampy |
| 5 Svorka svietidla | 10 Podložná doska |

● Obsah dodávky

- 1 LED kúpeľňové svietidlo, model 14150208L/
14150306L/14150409L
- 3 hmoždinky
- 3 skrutky

- 2 ochranné hadičky
- 3 podložné kolieska zo silikónu
- 1 návod na montáž a používanie

● Technické údaje

Svietidlo:

Model č.:	14150208L/ 14150306L/ 14150409L
Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	max. 12,5 W
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

LED modul:

Osvetľovací prostriedok:	LED modul
Menovitý výkon:	max. 10,6 W

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „E“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/plastové vrecúška, umeľotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou

hračkou pre deti. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávajú deti bez dozoru.




Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom!

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Svetidlo je určené výlučne na používanie v súkromných domácnostiach.
- Svetidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrini (poloha 0). Nastavte svetelný spínač do polohy „Vypnuté“.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.



Nebezpečenstvo požiaru a poranenia!

- Nemontujte svetidlo s chybným tienidlom lampy. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Svetidlo možno nainštalovať na všetky normálne horľavé povrchy.
- Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.
- Svetidlo neupevňujte na vlhký alebo vodivý podklad.

- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
-  Svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Používajte výlučne priložené náhradné diely, inak zanikajú všetky garančné nároky.
- Svetidlo nikdy neprevádzkujte s chybným tienidlom lampy.



Takto postupujete správne

- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťe rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Svetelný zdroj (osvetľovací prostriedok, LED atď.) nepozorujte optickým nástrojom (napr. lupou).

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

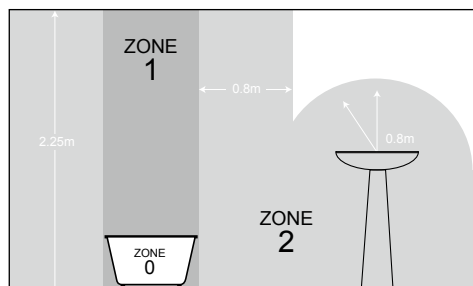
- ceruzka/označovací nástroj
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vítačka
- bočné štipacie kliešte
- kladivo
- rebrík
- vrták (cca. Ø 6mm)

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.
- Trieda ochrany IP44 sa nevzťahuje na montáž na šikmých strechách!

Poznámka: Vyberte vhodné miesto na upevnenie. Svetidlo možno namontovať do zóny 2. Svetidlo musí byť vzdialené najmenej 60 cm od tečúcej vody.



● Montáž

- Uvoľnite tienidlo lampy [9] jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z podložnej dosky [10].
- Pridržte podložnú dosku oproti montážnej ploche a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určených pre skrutky [8] v podložnej doske [10].
- Vyrývajte otvory (cca. \varnothing 6 mm, cca. 40 mm hlboké). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodové vedenie.
- Do vyrývaných otvorov zasunite hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.

- Otvorte gumenú membránu [2] ostrým predmetom (napr. šrobovák).
- Prevedte sieťový pripojovací kábel (externý) [4] cez gumenú membránu [2]. Dbajte na správne priliehanie.
- Upevnite podložnú dosku [10] pomocou podložných koliesok zo silikónu [7] a skrutiek [8] na montážnej ploche.
- Prevedte jednotlivé žily L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [4] cez ochranné hadičky [3].
- Teraz spojte pripojovací kábel [6] svetidla pomocou svorky svetidla [5] so sieťovým pripojovacím káblom (externý) [4].
- Dbajte aj na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N).
- Teraz spojte ochranný vodič (zeleno-žltý) s uzemňovacou svorkou ⚡ označenou na pripojovacej schránke.
- Upevnite tienidlo lampy [9] tak, že ho prišróbujete v smere hodinových ručičiek na podložnú dosku [10]. Dbajte na správne priliehanie.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSACHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

⚠ **OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE PLOCHY!**

Nechajte svetidlo úplne vychladnúť.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia (Poloha I).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej stránke.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy.

Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality.

Vránci záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14150208L/14150306L/14150409L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky).

Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 435631_2304

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 435631_2304) ako dôkaz o kúpe.

● Konformitné vyhlásenie CE











Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 28
Einleitung	Seite 29
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 29
Teilebeschreibung.....	Seite 29
Lieferumfang.....	Seite 29
Technische Daten.....	Seite 29
Sicherheit	Seite 29
Sicherheitshinweise.....	Seite 29
Vorbereitung	Seite 31
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 31
Vor der Installation.....	Seite 31
Montage	Seite 31
Wartung und Reinigung	Seite 32
Entsorgung	Seite 32
Garantie und Service	Seite 32
Garantie.....	Seite 32
Serviceadresse.....	Seite 32
Konformitätserklärung.....	Seite 33
Hersteller.....	Seite 33

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Schutzleiter
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder
W	Watt (Wirkleistung)		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Brand- und Verletzungsgefahr!
V	Volt		Die Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)	Ra	Farbwiedergabeindex
	Papier		Polyethylenterephthalat
IP44	Schutzart (spritzwassergeschützt)		Wellpappe
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet.		Polyethylen (geringe Dichte)
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
 K	Lichttemperatur in Kelvin	tc	Referenztemperatur am Gehäuse
 lm	Lumen	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
mA	Milliampere	PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)
 Input 220-240V~	Belegung (Wechselspannung)	 Output + -	Polarität des Anschlusses
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen	A	Ampere

LED-Badleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Dieses Gerät ist für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.

● Teilebeschreibung

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Dübel | 7 Unterlegscheibe aus Silikon |
| 2 Gummimembran | 8 Schrauben |
| 3 Schutzschlauch | 9 Lampenschirm |
| 4 Netzanschlusskabel (extern) | 10 Bodenplatte |
| 5 Lüsterklemme | |
| 6 Anschlusskabel der Leuchte | |

● Lieferumfang

- 1 LED-Badleuchte, Modell 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 3 Unterlegscheiben aus Silikon
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Leuchte:

- Modellnr.: 14150208L/14150306L/14150409L
- Betriebsspannung: 230-240V~, 50Hz
- Nennleistung: 12,5W
- Schutzklasse: I
- Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

LED-Modul:

- Leuchtmittel: LED-Modul
- Nennleistung: max. 10,6W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.




Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten vorgesehen.
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung). Stellen Sie den Lichtschalter auf Position „Aus“.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



Brand- und Verletzungsgefahr!

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defektem Lampenschirm. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Die Leuchte kann auf normal entflammbaren Oberflächen installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
-  Die Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Leuchte nicht mit defektem Lampenschirm betreiben.



So verhalten Sie sich richtig

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

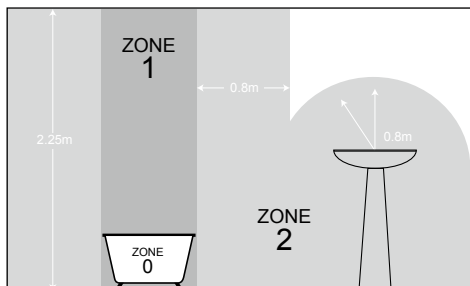
- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Seitenschneider
- Hammer
- Leiter
- Bohrer (ca. Ø 6 mm)

● Vor der Installation

Wichtig: Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Die Schutzart IP44 gilt nicht für Montage an Dachschrägen!

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60 cm zu fließendem Wasser haben.



● Montage

- Lösen Sie den Lampenschirm [9], indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [10] abdrehen.
- Halten Sie die Bodenplatte gegen die Montagefläche und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [10] für die Schrauben [8] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (ca. Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Öffnen Sie die Gummimembran [2] mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Schraubendreher).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die Gummimembran [2]. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [10] mittels der Unterlegscheiben aus Silikon [7] und der Schrauben [8] an der Montagefläche.
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [4] durch die Schutzschläuche [3].
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel [6] der Leuchte mittels Lüsterklemme [5] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [4].
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N).

- Verbinden Sie nun den Schutzleiter (grün-gelb) mit der am Anschlussgehäuse gekennzeichneten Erdungsklemme (⊕).
- Befestigen Sie den Lampenschirm **9**, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn auf die Bodenplatte **10** schrauben. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an (I-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie.

Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummern: 14150208L/14150306L/14150409L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel).

Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 435631_2304

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 435631_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Információk állása · Stanje informacij · Stav
informácii · Stand der Informationen: 07/2023
Ident.-No.: 14150208L/14150306L/
14150409L072023-HU/SI/SK



IAN 435631_2304

